

De Schäfferot invitéiert  
ganz häerzlech op

Le Collège échevinal  
invite cordialement aux



# Festival am Brill 2023



**08.07.2023**

19.00 Schëppe Siwen  
20.30 Fascination Rescued



**15.07.2023**

20.00 Kingdom of Desire  
(Tribute to Toto)

**22.07.2023**

19.00 Salsafuerte  
20.45 Choco y sus Cómplices



All d'Concerte  
am Park Brill si gratis.  
Weider Informatiounen op  
[www.mamer.lu/brill2023](http://www.mamer.lu/brill2023)

Tous les concerts au parc Brill  
sont gratuits.  
Informations supplémentaires sur  
[www.mamer.lu/brill2023](http://www.mamer.lu/brill2023)



Samschdes,  
den 8. Juli 2023

Samedi,  
le 8 juillet 2023

19.00 Auer

## SCHËPPE SIWEN

19h00

D'Band Schëppe Siwen huet sech an de leschten 10 Joer hei am Land e Numm als Folkrock-Grupp gemaach. Op der Bün presentéiert d'Grup eng Mëschung aus Folk, Rock, Polka, Reggae, Punk a Ska an dat alles a Lëtzebuerger Sprooch. Der Energie, déi vun hirer Musek ausgeet, mat Trompetten, Querflütt, Akkordeon a Géi, zesumme mat Gesank, kann ee sech nëmme schwéier entzéien. Déi al Welt vum Folk trëfft hei op modern Kläng. Ween schonns emol e Optrëtt vu Schëppe Siwen erlieft huet, weess wat en erwaart: vill Schweess, vill Danz an e spektakuläert Concertserliefnes.

Au cours des dix dernières années, les musiciens de Schëppe Siwen se sont fait un nom au Luxembourg en tant que groupe de folk rock. Sur scène, le groupe présente un mélange de folk, rock, polka, reggae, punk et ska, le tout en luxembourgeois. Il est difficile de rester insensible à la musique pleine d'énergie, avec trompettes, flûte traversière, accordéon et violon, le tout accompagné de chants. L'ancien monde du folk rencontre ici des sonorités modernes. Ceux qui ont déjà assisté à une représentation de Schëppe Siwen savent ce qui les attend : beaucoup de sueur, beaucoup de danse et une expérience de concert spectaculaire.



## FASCINATION RESCUED

20.30 Auer

Si sinn nees do... Besonnesch an den 1980er Jore war de Grupp Fascination eng fest Gréisst op de Lëtzebuerger Bühnen. D'Zäit ass vergaangen, d'Léift fir d'Rockmusek ass bliwwen. An esou hunn d'Museker vun deemools ronderëm den Änder Hirtt sech virgeholl, de Public vu fréier, grad esou wéi d'Jugend vun haut nach eng Kéier matzehuelen an déi opreegend Zäit vun de 1970er an de 1980er Joren an d'Kultmusek aus där Zäit nees oplewen ze loossen.

20h30

Ils sont de retour... Les années 1980 ont été particulièrement marquées par la présence du groupe Fascination sur les scènes luxembourgeoises. Le temps a passé, l'amour du rock est resté. C'est pourquoi les musiciens de l'époque, réunis autour de Änder Hirtt, entendent faire revivre à leur public d'antan, tout comme aux jeunes d'aujourd'hui, l'époque passionnante des années 1970 et 1980 et redonner vie à la musique culte d'autrefois.



Samschdes,  
den 15. Juli 2023

Samedi,  
le 15 juillet 2023



20.00 Auer

## **KINGDOM OF DESIRE** (Tribute to Toto)

20h00

Kingdom of Desire ass déi europäesch Tribute-Band vun Toto iwwerhaapt. De Public erwaarden all déi grouss Hits vun der legendärer Grupp wéi „Rosanna“, „Hold the Line“, „Stop loving you“, „I won't hold you back“ a net ze vergiessen, natierlech „Afrika“. Déi aacht Museker liewen de Sound vun der US-amerikanescher Band Toto, déi 1976 gegrënnt gouf, an 30 Joer laang international mat hire Welthits op Tour waren. De Wunsch no Authentizitéit vu Kingdom of Desire geet esou wäit, datt an der Haaptsaach op Instrumenter vun der Original-Band gespillt gëtt.

Kingdom of Desire est le tribute band européen de Toto par excellence. Tous les grands succès du groupe emblématique, comme « Rosanna », « Hold the Line », « Stop loving you », « I won't hold you back » et, bien sûr, « Afrika », attendent le public. Les huit musiciens vivent littéralement le son de ce groupe américain, fondé en 1976, et qui a parcouru le monde pendant 30 ans avec ses hits mondiaux. Le désir d'authenticité de Kingdom of Desire est tel que les instruments utilisés sont majoritairement ceux du groupe original.



## SALSAFUERTE

19.00 Auer

No enger Paus vu bal 10 Joer mellt sech Salsafuerte feat. Yumarya mat enger Rei Concerten zréck. Vill Rhythmus, feiereg Latinokläng a raffinéiert Jazzimprovisatiounen, dofir steet Salsafuerte. Ënnerstëtzt ginn déi 6 Museker vun der Sängerin Yumarya, déi europawäit scho verschidde musikalesch Projete realiséiert huet. Op der zweeter CD vu Salsafuerte, déi 2007 erauskoum, waren ë.a. och Stécker, déi de Grammy-Gewënner Oscar Hernandez fir de Grupp geschriwwen huet. No laanger Paus ass Salsafuerte elo fir des Reunioun-Tour am Juli 2023 an Europa ënnerwee an leet och zu Mamer en Tëschestopp an.

19h00

Après une pause de près de 10 ans, Salsafuerte feat. Yumarya revient avec une série de concerts. Beaucoup de rythme, des sons latinos enflammés et des improvisations jazz raffinées, voilà ce qui fait la force de Salsafuerte. Les six musiciens sont soutenus par la chanteuse Yumarya, qui a déjà pu réaliser différents projets musicaux dans toute l'Europe. Le deuxième CD de Salsafuerte, sorti en 2007, contenait entre autres des morceaux qu'Oscar Hernandez, lauréat des Grammy Awards, avait écrit pour le groupe. Après une longue pause, Salsafuerte sillonne l'Europe pour cette tournée de retrouvailles en juillet 2023 et fait également escale à Mamer.



Samschdes,  
den 22. Juli 2023

Samedi,  
le 22 juillet 2023

20.45 Auer

## *CHOCO Y SUS CÓMPLICES*

20h45

Déi kubanesch Band Choco y sus Cómplices gouf 2016 vum Lëtzebuenger Eric Durrer gegrënnt, deen als ee vun de beschte Conga-Spiller aus Europa gëllt. Seng Band vu 16 Museker besteet aus nëmme bekannten Nimm aus der momentaner latino-europäescher Zeen. Dobäi komme véier Sänger an eng komplett Bléisersektioun mat Batterie. Den Eric Durrer, och bekannt als „Choco“, ass iwwerdeems e renomméierte Komponist a gëtt als ee vun de villsäitegste Latin-Museker uge-sinn, deen en eenzegaartege Stilmix fäerdeg bréngt.

Le groupe cubain Choco y sus Cómplices a été fon-dé en 2016 par le Luxembourgeois Eric Durrer, re-connu comme l'un des meilleurs joueurs de conga d'Europe. Son groupe de 16 musiciens est composé exclusivement de noms connus de la scène latino-européenne actuelle. S'y ajoutent quatre chanteurs et une section complète de cuivres avec batterie. Eric Durrer, également connu sous le nom de « Choco », est également un compositeur renommé et est considéré comme l'un des musiciens latins les plus polyvalents, capable de créer un mélange de styles unique.



# Afterwork Concerten am Brill

PROGRAMM  
PROGRAMME

28.07. - 30.08.2023

All Mëttwoch a Freideg uu 17.30 Auer bis 19.30 Auer. Tous les mercredis et vendredis de 17h30 à 19h30.

28.07.2023	Freideg/Vendredi	Haemelmaus Duo
02.08.2023	Mëttwoch/Mercredi	Brebo, Manuela Rufolo, Marilù Bossio
04.08.2023	Freideg/Vendredi	Fränz: Swing meets Pop
09.08.2023	Mëttwoch/Mercredi	Divertimento
11.08.2023	Freideg/Vendredi	Singers unlimited
16.08.2023	Mëttwoch/Mercredi	Akustiks
18.08.2023	Freideg/Vendredi	Marisa and Salva
23.08.2023	Mëttwoch/Mercredi	Roland Gebhard Quartett
25.08.2023	Freideg/Vendredi	Vocals on tour
30.08.2023	Mëttwoch/Mercredi	Steven Pitman

# Weider Manifestatiounen am Park

Freideg / Vendredi,  
07.07.2023

18.00 Auer / 18h00

Concert Jugendharmonie  
vun der HGM

Concert Harmonie des Jeunes de l'HGM



Freideg / Vendredi,  
14.07.2023

20.00 Auer / 20h00

Concert „Chansons françaises“ vun  
der Chorale Sainte Cécile Mamer

Concert „Chansons françaises“ de la Chorale Sainte Cécile Mamer



Sonndeg / Dimanche,  
23.07.2023

14.00 Auer / 14h00

We Want You!

Mamer  
**Talentshow**

op der Bün am Park Brill  
Sonndeg, den 23. Juli 2023  
vu 14.00 Auer un

**TALENTSHOW**

vun der Kommissioun  
fir Famill an Drëtten Alter  
de la Commission de la  
Famille et du Troisième Âge

Festival am Brill 2023  
8. | 15. | 22. JULI



GEMENG  
**Mamer**

# PARKING Gratis | Gratuit

Infos : [www.mobilite.lu](http://www.mobilite.lu)



## Mam Auto / en voiture :

- 1 PARKING SCHUNGESCHTEN :**  
47 places & 4 places moto  
(ze Fouss/à pied : 100 m / 2 min)
- 2 PARKING RUE DES MAXIMINS :**  
14 places & 1 place handicapé  
(ze Fouss/à pied : 190 m / 3 min)
- 3 PARKING RUE HENRI KIRPACH/  
PAASELÉCK :**  
25 places & 1 place handicapé  
(ze Fouss/à pied : 550 m / 9 min)
- 4 PARKING GARE :**  
35 places & 1 place handicapé  
(ze Fouss/à pied : 400 m / 6 min)
- 5 PARKING SERVICE TECHNIQUE**  
(le soir) : 29 places  
(ze Fouss/à pied : 390 m / 6 min)
- 6 PARKING HALL SPORTIF  
NIC. FRANTZ :**  
54 places & 2 places chargy  
& 1 place handicapé  
(ze Fouss/à pied : 650 m / 10 min)
- 7 PARKING KINNEKBOND**

## Mam Bus / en bus :

- Bus 222 (Arrêt Bärendall)
- Bus 240 (Arrêt Mamer Zentrum)

## Mam Zuch / en train :

Mamer-Gare